



# St. Helen Catholic Church

**30th Sunday in Ordinary Time,**  
October 27, 2013  
**XXX Niedziela Zwykła,**  
27 październik, 2013

**May the Perpetual Light Shine Upon  
Them, And May They Rest In Peace,  
Amen.**

***Niech Dusze Wiernych Zmarłych  
Odpoczywają w Pokoju Wiecznym.***



***Rev. Franciszek Florczyk, Pastor***

Alex Fries, Director of Music  
[sthelensmusic@gmail.com](mailto:sthelensmusic@gmail.com)

Agnieszka Brandys, Parish Secretary  
[sthelen@archchicago.org](mailto:sthelen@archchicago.org)

**ST. HELEN SCHOOL**  
2347 W. Augusta Blvd.  
Phone (773) 486-1055;

[www.sthelenchicago.org](http://www.sthelenchicago.org)

**Mrs. Marianne Johnson, Principal**

## Schedule of Services

*Plan Posługi Duszpasterskiej*

### MASSES:

**Sunday:** 9 a.m., 12:30 p.m. & 6 p.m. (English)  
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

**Weekday:** 7:00 a.m. (English), 7:30 a.m. (Polish)

**Saturday:** 8:00 a.m. (Polish)

**Confession:** Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of  
the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

### MSZE ŚWIĘTE:

**Niedziela:** 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (polska)  
9 a.m., 12:30 p.m. i 6 p.m. (angielska)

**W tygodniu (od poniedziałku do piątku)**  
7:00 a.m. (angielska) 7:30 a.m. (polska)

**Sobota:** 8:00 rano (polska)

**Spowiedź:** Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; pierwszy piątek  
miesiąca 5:45 - 6:45 p.m. lub na umówienie

# **HOLY MASSES FOR THE WEEK \*\*\* MSZE ŚW. W TYGODNIU**

**Sunday, October 27, 2013, 30th Sunday in Ordinary Time / *XXX Niedziela Zwykła***

**7:30 AM** Za Parafian; † Wanda i † Tomasz Jadach w 57 rocznicę śmierci

**9:00 AM** For parishioners; For successful surgery for Jim Pawlik

**10:30 AM** Za Parafian; † Ryszard Szyszko z intencji Krystyny; † Ryszard Migda z intencji żony z dziećmi; † Barbara Kowalska od Geni Data; † Grzegorz w 7 rocznicę śmierci; † Marek i Józef Godek z intencji mamy i żony; † Teofil Krózel od rodziny; W 42 rocznicę śmierci Ksi edza Piotra Pyterka, Pierwszego Proboszcza Św. Heleny o wieczne szczęście proszą parafianie; O Boże Błogosławieństwo dla Anny Marii Gieroń w 10-rocznicę chrztu i dal Izabeli Gieroń w 14 rocznicę chrztu z intencji rodziców.

**12:30 PM** † Maria Kruczek; † Franciszek Kruczek; † Stanisław, Sara, Józef Bubula

**6 PM**

**Monday, October 28, 2013, *PONIEDZIAŁEK*:**

**7 AM** Poor souls in Purgatory;

**7:30 AM**

**Tuesday, October 29, 2013, *WTOREK*:**

**7 AM**

**7:30 AM**

**Wednesday, October 30, 2013, *ŚRODA*:**

**7 AM** † Eugene Ptaszek req by Mr & Mrs Lester Cioch and Family

**7:30 AM**

**Thursday, October 31, 2013, *CZWARTEK*:**

**7 AM**

**7:30 AM**

**First Friday, November 1, 2013, *PIATEK*:**

**7 AM**

**8 AM** † Józef Jaśkiewicz; † Wincenty, Feliksa Jaśkiewicz; † Anna, Chester

† Stanley Cichonski z intencji rodziny;

**6 PM**

**7 PM** † Janina, Tadeusz Pytynia; † Jerzy Krzyworzeka; † Józef Krzyworzeka; † Mary, Walter Kurek;

† Elżbieta Sawaściuk; † Michalina, Eugeniusz Mędrecki

**First Saturday, November 2, 2013, *SOBOTA*:**

**9 AM**

**10:30 AM** Za matki żyjące i zmarłe

**Sunday, November 3, 2013, 31st Sunday in Ordinary Time / *XXXI Niedziela Zwykła***

**7:30 AM** Za Parafian;

**9:00 AM** For parishioners;

**10:30 AM** Za Parafian; † Ryszard Migda z intencji żony z dziećmi;

† Walerian † Romualda † Amelia Poliński

**12:30 PM** † Tadeusz Jachim req by Bronia Jachim

**6 PM** For parishioners

## **From Pastor's Desk: Pope John Paul II—An Apostle of Prayer**

Today's Gospel shows us two different postures of prayer, the Pharisee and the tax collector. The first one, gives praise be to God, because he feels that he is perfect and he is better than others. The second, on the other hand, seeks mercy in humility before God, realizing that he is very sinful. What is my attitude before God and in regards to another person while in prayer?

An example of extremely high quality prayer is blessed John Paul II, whose feast the Church observed last week on October 22. In preparation for his canonization on Divine Mercy Sunday, April 27, 2014, we should remind ourselves of his great and holy life, which stemmed from unceasing prayer.

Pope John Paul II lived constantly in intimacy with God who is the wisdom and source of all goodness and beauty, in intimacy with the One who can create anything. In the spirit of the Holy Father we seek to perform this critical work, specifically to reap the power of light, love and the joy of prayer, and then to be able to share it with others. In short, prayer was at the center of what the Pope did, during his thoroughly successful and highly regarded papacy. Without understanding the underpinning of this source, it is impossible to comprehend the significance of Pope John Paul II.

Blessed John Paul II had many relationships with Carmelite spirituality, from his childhood in as much as the young Karol Wojtyla in Wadowice grew up in the shadow of the monastery of the Carmelites. From the Carmelites he accepted the scapular, and then encountered the message of the masters of Carmel – St. Teresa of Jesus and St. John of the Cross, experiencing the deep human-centered Carmelite school of spirituality. It can't pass that he became "infected" with the prayerful dimension of Carmelite charisma and prayer. Through it the Holy Father joined with God and was a real source of wealth of his personality and the light of his teaching. His prayer life brought his immense courage and unceasing apostolic activity as immediacy in dealing with people and with nature. In regards to his teachings, he tapped attractiveness, charm, power and influence which drew in others. He defended dignity and human rights, and finally his personal holiness!

Let the witness of the blessed John Paul II make us all people of prayer. John Paul II in his Apostolic Letter "Novo Millennio Lineunte" stressed with emphasis asking that prayer should become a key element of the pastoral program for the new millennium. Furthermore, he asked that the hand of prayer goes to engaging people in building a civilization of love, in mutual respect and cooperation, and in ecumenical dialogue to all on a daily basis guided by the Gospel of Jesus Christ.

*Fr. Francis Florczyk*

# BABY BOTTLE PROJECT

Please return baby Bottles next Sunday, November 3, 2013.  
Thank you for helping defend life.

## Market Day!

**Many Delicious Holiday Items This Month  
Please Pick up an Order Form by the Church Entrance**

**Pick up date is Nov. 2, 2013.**

**Time 9:45 to 10:45 AM.**

**Profit goes to the School.  
Please Help! And Enjoy!**

### EUCCHARISTIC ADORATION

COME TO ADORE JESUS IN THE BLESSED SACRAMENT THIS FIRST FRIDAY, NOVEMBER 1ST, FROM 3 PM UNTIL 5:30 PM. AT THE CHURCH. ALL SAINTS' DAY MASS FOLLOWS AT 6PM.



## All Saints Masses Schedule

This year, the Feast of All Saints Day is on Friday, November 1st. All Saints Day masses will be at 7 a.m. and 6 p.m. in English; 8 a.m. and 7 p.m. in Polish. Confession from 4:30 p.m. until 5:30 p.m. Eucharistic adoration starts at 3:00 PM with final benediction at 5:30 PM before Mass.

## All Souls Day

All Souls Day is on Saturday, November 2nd. The Church prompts us to remember our loved ones by offering the Holy Eucharist in remembrances for them, or say a prayer or light a candle in their memory. You can write names of your deceased loved ones on a special envelop provided in your parishioner package or pick up the envelope from the church. Please, return the envelope with names written to the collection basket or to the parish office no later than before All Souls day.



Next weekend clocks go back one hour (during the night of Saturday/Sunday morning)



## NOTICE

Until November 1st our parish office will open only on Mondays, Wednesdays and Fridays. Office will be closed on Tuesdays and Thursdays. We apologize for the inconvenience.

# Jubilee Ad Books on sale

If anyone would like to purchase our Anniversary Ad Book or Christmas ornaments with jubilee logo, items are available at the parish office or after Sunday masses.

**Soft cover book - \$10**

**Hard cover book - \$45**

**Christmas ornament - \$5**

For the first time we are going to have a Turkey Raffle. Tickets will be available at the church after masses beginning next Sunday, November 3rd. Prize of raffle ticket is \$2. **Drawing will be on November 17th.**



All profit will go toward our new marquee.

## HUMOR



◆ A professor stood before his class of twenty senior organic biology students, about to hand out the final exam. "I want to say that it's been a pleasure teaching you this semester. I know you've all worked extremely hard and many of you are off to medical school after summer. So that no one gets their GPA messed up because they might have been celebrating a bit too much this week, anyone who would like to opt out of the final exam today will receive a 'B' for the course."

There was much rejoicing in the class as students got up, walked to the front of the class, and took the professor up on his offer. As the last taker left the room, the professor looked out over the handful of remaining students and asked, "Anyone else? This is your last chance."

One final student rose up and opted out of the final. The professor closed the door and took attendance of those students remaining. "I'm glad to see you believe in yourself," he said. "You all get 'A's.'"

## GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: [givecentral.org](http://givecentral.org)

### Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org)
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

### Benefits of online giving:

- Instant record of your contributions and payments
- Email notification of contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- You can log on from anywhere there is internet access
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible



In celebrating our jubilee year - the 100th Anniversary of St. Helen Parish, we would like to invite all our parishioners and friends in building "The Jubilee Thanksgiving Tree". You will find this symbolic tree with its leaves in the main vestibule of the church. There is a leaf for each one of us, our family and friends that have built the St. Helen Parish community throughout the years. May your offering be in gratitude for His church and blessings. Below you will find the form with details. Please, help with our thanksgiving tree.



*Przeżywając rok jubileuszowy 100-lecia powstania naszej parafii pragniemy zaprosić wszystkich do budowania „Jubileuszowego Drzewa Wdzięczności”. W głównym przedsionku kościoła w centralnym miejscu zawisło symboliczne drzewo z listkami, na których jest miejsce dla każdego z nas i naszych znajomych, którzy przez lata tworzyli tę wspólnotę. W ten sposób możemy pozostawić po sobie trwałą pamięć dla przyszłych pokoleń. Nasz dar złożony przy tej okazji niech będzie wyrazem naszej wdzięczności i pomocą dla kościoła św. Heleny. Poniżej znajduje się specjalna forma zamówienia i szczegóły z tym związane. Zapraszamy, połączmy się we wdzięczności.*

### Jubilee Tree Order Form/ Drzewo Jubileuszowe - Forma zamówienia

**Leaves / Liście:**

\_\_\_\_\_ **gold / kolor złoty** -\$450 \_\_\_\_\_ **silver / srebrny** \$350 \_\_\_\_\_ **bronze / brązowy** \$250



**Stones/Acorns / Kamienie / Żołędzie:**

\_\_\_\_\_ **Small / małe** \$500 \_\_\_\_\_ **Medium / średnie** \$750 \_\_\_\_\_ **Large / duże** \$1,000



**Name / Imię i Nazwisko** \_\_\_\_\_

**Address / Adres** \_\_\_\_\_

**City, State, Zip** \_\_\_\_\_ **Phone / Telefon** \_\_\_\_\_

**Please engrave the following inscription (leaves maximum 20 characters per line; stones/ acorns 22 characters per line):**

*Treść do wygrawerowania (na liściach maksymalna ilość znaków to 20; kamienie / żołędzie maksymalna ilość znaków to 22):*

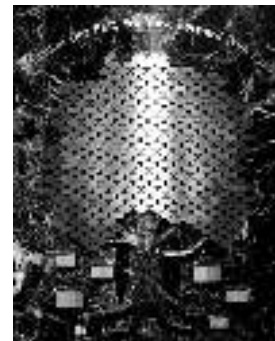
Line 1 \_\_\_\_\_

Line 2 \_\_\_\_\_

Line 3 \_\_\_\_\_

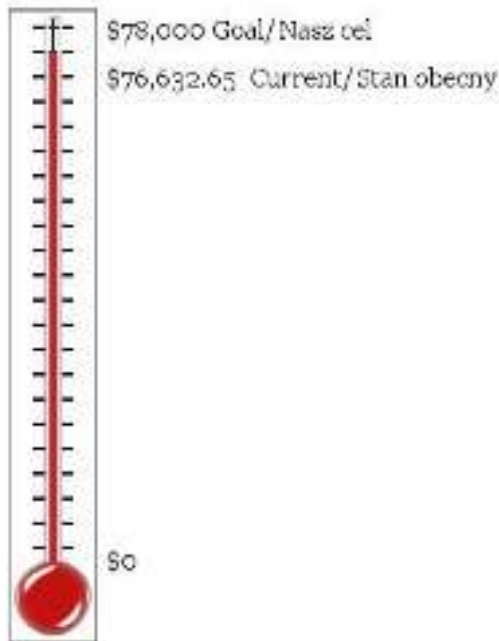
Line 4 \_\_\_\_\_

Enclosed is my check for \$ \_\_\_\_\_ payable to: St. Helen Church



**Please return the form to the parish office / Prosimy o zwrócenie formy do biura parafialnego**

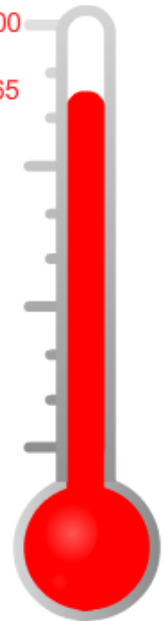
**Parking Fundraising Meter**  
*Fundusz na dług za parking*



**New church Marquee Meter**  
*Fundusz na nową tablicę informacyjną*

\$20,000

\$17,165



**Help Us Reach  
Our Goal**

Each month St. Helen Church is hosting a "50/50" raffle fundraiser in support of our parish. Each raffle ticket costs **only \$2** and secures you the chance of winning half the pot. Buying more than one raffle ticket will increase your chances of splitting the pot evenly between YOU, the winner, and St. Helen Church to pay the parking debt. Tickets are available at the door after each Mass or at the parish office. Please, put down your name and your phone number at the back of your ticket and return it in. You do not need to be present in order to win.



**SPECIAL TURKEY RAFFLE IN NOVEMBER!**

*Co miesiąc w naszej parafii odbywa się loteria "50/50". Przez cały miesiąc sprzedajemy kupony w cenie \$2 za sztukę. Nagrodą będzie połowa pieniędzy zgromadzonych ze sprzedanych kuponów. Kupony dostępne są po każdej Mszy Świętej lub w biurze parafialnym. Prosimy o wpisanie na jednej części biletu swojego nazwiska i numeru telefonu, abyśmy mogli skontaktować się ze zwycięzcą. Nie trzeba być obecnym na losowaniu, aby wygrać. Wszelki dochód zasili fundusz pokrycia kosztów budowy nowego parkingu.*



Next Weekend's second collection will be for St. Helen School.

\*\*\*

*W następnym weekendzie druga składka przeznaczona będzie na szkołę Św. Heleny*

Please remember your loved ones both living and deceased by offering Holy Masses for their Intentions.

**MASSSES**

© J.S. Paluch Co., Inc.

*Pamiętajmy o naszych bliskich żyjących i zmarłych przez ofiarę Mszy św. w ich intencjach.*

**WEEKLY OFFERTORY - Nasza tygodniowa ofiara**  
**THANK YOU - BÓG ZAPŁAĆ**



**October 20, 2013**

	7:30 a.m.	9 a.m.	10:30 a.m.	12:30 p.m.	6 p.m.	TOTAL
<b>Total collection / Zebrana suma</b>	\$583.12	\$464.44	\$402.00	\$187.00	\$164.00	<b>\$1961.56</b>
<b>Parking</b>	\$679.92	\$285.25	\$453.00	\$75.00	\$45.00	<b>\$1538.17</b>

**Suggested weekly donation: One hour of your weekly salary.**  
**We thank all of our Parishioners  
and Benefactors for their continued support.**

*Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość  
jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.  
Bóg zapłać wszystkim Parafianom  
i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.*

## SACRAMENTS

### Baptism

All arrangements should be made at least two weeks in advance by calling the parish office.



### Sakrament Chrztu Św.

*Chrzty prosimy zgłaszać dwa tygodnie przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym.*

### Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.



### Sakrament Małżeństwa

*Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.*

### REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY



© J. S. Paluch Co., Inc.

**CHECK ONE / Zaznacz jedno:**

**New Registration /**

*Nowo Zarejestrowany*

**Change of address /**

*Zmiana adresu*

**Moving out of parish /**

*Wyprowadzka z Parafii*

**Want Envelopes /**

*Proszę o Koperty*

\_\_\_\_\_  
First & Last Name / Imię i Nazwisko

\_\_\_\_\_  
Address / Adres

\_\_\_\_\_  
City / Miasto

\_\_\_\_\_  
Zip Code / Kod Pocztowy

\_\_\_\_\_  
Phone / Telefon

**Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.**

*Proszę wrzucić tą formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.*



## JAN PAWEŁ, II MĘŻEM MODLITWY

Dzisiejsza Ewangelia ukazuje nam dwie różne postawy na modlitwie, Faryzeusza i celnika. Pierwszy, wychwala się przed Bogiem, jak jest doskonały i że jest lepszy od innych. Drugi zaś w pokorze serca pada przed Bogiem i wyznaje jak jest grzeszny, prosząc o Jego Miłosierdzie.

Jaka jest moja postawa przed Bogiem i wobec drugiego człowieka w czasie modlitwy? Wspaniałym przykładem prawdziwej modlitwy jest Błogosławiony Jan Paweł II, którego liturgiczne wspomnienie Kościół świętował w minionym tygodniu, 22 października. W przygotowaniu do jego Kanonizacji, w Niedzielę Miłosierdzia Bożego, 27 kwietnia, 2014 roku, trzeba przypominać jego wielkie i święte życie, które wypływało z nieustannej modlitwy.

Jan Paweł II żył ustawicznie w zażyłości z Tym, który jest źródłem wszelkiej mądrości i wszelkiego dobra i piękna; w zażyłości z Tym, który może uczynić wszystko. W duszy Ojca Świętego dokonywała się ta najważniejsza twórczość, tj. czerpanie mocy, światła, miłości i radości z modlitwy, by potem móc dzielić się tym z innymi. Słowem, modlitwa leżała u podłoża całej, jakże na wskroś owocnej i cenionej działalności Papieża. Bez dostrzeżenia tego istotnego źródła nie sposób zrozumieć Jana Pawła II.

Błogosławiony Jan Paweł II miał wiele związków z duchowością karmelitańską już od samego dzieciństwa, gdyż jako Karol Wojtyła wzrastał w cieniu wadowickiego klasztoru Karmelitów Bosych, gdzie przyjął szkaplerz, a potem zetknął się z orędnymi mistrzami Karmelu - św. Teresy od Jezusa i św. Jana od Krzyża, odkrywając głęboki humanizm karmelitańskiej szkoły duchowości. Sprawilo to, że niejako "zaraził" się modlitewnym wymiarem karmelitańskiego charyzmatu i modlitwy. Poprzez nią jednoczenie Ojca Świętego z Bogiem było prawdziwym źródłem bogactwa jego osobowości i światła jego nauczania, a także jego niezmiernej odwagi i trudnej działalności apostolskiej, jak również jego naturalności bezpośredniości w kontaktach z ludźmi i z przyrodą, jego atrakcyjności, uroku, mocy pociągania i wpływania na innych, jego zaangażowania w obronę godności i praw człowieka, i w końcu jego osobistej świętości!

Niech świadectwo Błogosławionego Jana Pawła II czyni nas wszystkich ludźmi modlitwy. Jan Paweł II w Liście Apostolskim „*Novo Millennio Lineunte*” podkreślał z naciskiem prosząc, by właśnie modlitwa stała się zasadniczym elementem programu duszpasterskiego na nowe tysiąclecie. Co więcej, „niech w parze z modlitwą idzie zaangażowanie ludzi w budowanie cywilizacji miłości, we wzajemnym szacunku i współpracy oraz w dialogu ekumenicznym, by wszyscy na co dzień kierowali się Ewangelią Jezusa Chrystusa”.

## Uroczystość Wszystkich Świętych

W tym roku Wszystkich Świętych przypada w piątek, 1-go listopada. Msze Św. w języku polskim w tym dniu będą odprawiane o godzinie 8 a.m. i 7 p.m., a w języku angielskim o 7 a.m. i 6 p.m.

### Dzień Zaduszny - Wypominki

Zbliża się Dzień Zaduszny, dzień pamięci o naszych zmarłych, który w tym roku przypada w sobotę, 2-go listopada. Pamiętajmy o naszych zmarłych nie tylko w Dniu Zadusznym ale całym miesiącu listopadzie poprzez Msze Św., Wypominki i zapalenie świecy. Prosimy o pamięć o waszych bliskich zmarłych i podanie ich imion w tradycyjnych Wypominkach, które można już składać aż do Dnia Zadusznego. **Msza Św. w dzień zaduszny o godzinie 10:30 rano.**



### Zmiana czasu

Przypominamy że za tydzień następuje zmiana czasu z letniego na zimowy. Proszę przesunąć wskazówki zegara godzinę do tyłu.



### ADORACJA

#### NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy do prywatnego udziału w Adoracji Najświętszego Sakramentu, w Pierwszy Piątek miesiąca listopada (1 listopada). Rozpoczyna się ona o godzinie 3pm, a zakończy przed mszą o 6 pm. Spowiedź od 4:45 do 5:45 p.m.

### BABY BOTTLE PROJECT

Prosimy o zwrot buteleczek za tydzień w niedzielę 3 listopada.



Jeżeli ktokolwiek chciałby zakupić książkę Jubileuszową lub bombkę z logo jubileuszowym to jest taka możliwość, aby zakupić je w biurze parafialnym lub w kościele po Mszach Świętych.

**Książka w miękkiej oprawie - \$10**

**Książka w twardej oprawie - \$45**

**Bombka - \$5**

**Od dnia 14 października do 1 listopada** biuro parafialne będzie otwarte w poniedziałki, środy i czwartki. Biuro będzie zamknięte we wtorki i piątki. **Przepraszamy za niedogodność.**

## Rekolekcje dla małżeństw

Przyjmujemy zgłoszenia na pierwsze w Archidiecezji Chicago warsztaty „Spotkań Mażeńskich”. Odbędą się one w Mundelein, w listopadzie w dniach od 22-go, godz. 17.00 do 24-go godz. 15.00 (piątek-niedziela). Poprowadzą je ksiądz i para małżeńska z Polski oraz para małżeńska z New Jersey. Uczestnicy warsztatów: małżonkowie razem we dwoje, bez dzieci, cały czas, z noclegiem i posiłkami. Zgłoszenia przyjmuje i innych informacji udziela Ola, tel. kom. 1773 230 -2731, mail:

[spotkaniamalzenskie@strongfamily.co](mailto:spotkaniamalzenskie@strongfamily.co)

Więcej informacji na stronie:

[www.spotkaniamalzenskie.pl](http://www.spotkaniamalzenskie.pl)

Warsztaty organizuje i wspiera fundacja „Strong Family” (Silna Rodzina) działająca przy Jezuickim Ośrodku Milenijnym w Chicago

[www.strongfamily.co](http://www.strongfamily.co)

## Loteria z okazji Święta dziękczynienia

Od przyszłej niedzieli będzie można nabywać losy na loterię na Święto Dziękczynienia w której nagrodami jest 10 indyków.

Losowanie odbędzie się w niedzielę 17 listopada. Losy dostępne są w biurze parafialnym lub w kościele po Mszach Świętych w cenie \$2.

Dochód z loterii zostanie przeznaczony na tablicę elektroniczną.



## HUMOR



◆ Student przychodzi do sali egzaminacyjnej. Profesor trzyma w ręku trzy kartki z zestawami pytań i każe zdającemu wylosować jedną. Student bierze kartkę, ale po przeczytaniu prosi o pozwolenie na kolejne losowanie. Profesor zgodził się. Następny zestaw pytań także nie odpowiadał studentowi, więc prosi profesora o kolejne losowanie. Profesor na to:  
- Idź już. Dostajesz tróję.  
Zadowolony student wychodzi z sali, a asystent profesora pyta:  
- Dlaczego ten student dostał tróję, przecież nie odpowiedział na żadne pytanie?!  
- Ale coś wiedział, bo szukał! - odpowiada profesor.

◆ Sierżant uczy żołnierzy młodego rocznika topografii:  
- Rozróżniamy cztery części świata: wschód, zachód, północ i południe.  
- To nie części a strony! - protestuje jeden z żołnierzy.  
- Głupstwa gadacie! Strony są w gitarze!

◆ Po roku studiów przyjeżdża do domu studentka i od progu woła:  
- Mamo, mam chłopaka!  
- Cudownie, córeczko, a co on studiuje?  
- Ależ mamo, on ma dopiero dwa miesiące!